

670922-2026 - Gara

Cechia – Servizi di guardia – Celodenní a noční správa a ostraha parku Střelecký ostrov a správa dětského hřiště Kampa

OJ S 189/2026 30/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Městská část Praha 1

E-mail: radka.kohoutova@praha1.cz

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Celodenní a noční správa a ostraha parku Střelecký ostrov a správa dětského hřiště Kampa

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky je celodenní a noční ostraha a správa veřejně přístupné severní a střední části Střeleckého ostrova a správa dětského hřiště Kampa. Na zajištění ostrahy zadavatel požaduje toto minimální personální obsazení: • 1 manažer ostrahy • 1 pracovník na denní směnu • 1 pracovník na noční směnu – strážný se služebním psem 4.1 Střelecký ostrov Střelecký ostrov se nachází pod mostem Legií. Rozloha veřejně přístupné části činí přibližně 2,5 ha. Na ostrově se příležitostně konají kulturní, společenské a sportovní akce (pořadatelé těchto akcí si zařizují ostrahu sami, vyžaduje se pouze koordinace /kooperace). Jižní část ostrova není volně přístupná veřejnosti. Provozní doba ostrova: • od 1. dubna do 31. října: 6:00–23:00, • od 1. listopadu do 31. března: 6:00–20:00. Předmět plnění zahrnuje zejména: • nepřetržitou fyzickou ostrahu v režimu 24 hodin denně, 7 dní v týdnu; • denní ostrahu, dohled nad bezpečností a dodržováním návštěvního řádu; • noční ostrahu vykonávanou strážným se služebním psem, nástup noční ostrahy je po ukončení provozní doby ostrova do 6:00 hod. ráno; • správu ostrova, mobiliáře a technického vybavení ve veřejně přístupné části; • dohled nad provozem výtahu a součinnost se správcem výtahu, výtah není v provozu v lednu a únoru příslušného roku z důvodu technologické přestávky; • součinnost při konání akcí v rozsahu a za podmínek přesně vymezených v příloze č. 4. Zázemí pro ostrahu je vybaveno kuchyňským nábytkem, lednicí, varnou konvicí, dvou-plotýnkovým elektrickým vařičem, mikrovlnnou troubou, psacím stolem a monitorem pro sledování kamerových výstupů. V období od 1. listopadu do 28. února využívá WC pouze ostraha; dodavatel zajišťuje toaletní potřeby a běžnou čistotu těchto prostor. Mimo toto období zajišťuje správu a úklid jiný dodavatel. Úklid parku a správu zeleně zajišťuje jiný dodavatel zadavatele. 4.2 Dětské hřiště Kampa Dětské hřiště Kampa je oplocené, určené pro malé děti a vybavené pítkem a herním prvkem pro děti se zdravotním postižením. Provozní doba hřiště: • od 1. dubna do 31. října: 8:00–20:00, • od 1. listopadu do 31. března: 8:00–17:00. Předmět plnění zahrnuje zejména otevírání a uzavírání hřiště, kontrolu bezpečnosti jeho prostor, úklid plochy od běžných nečistot, úpravu písku, zimní úklid přístupové cesty a denní vizuální kontrolu herních prvků. Zjištěnou závadu dodavatel bezodkladně označí, oznámí zadavateli a zaznamená do provozního deníku. Údržbu zeleně a vývoz košů zajišťuje jiný dodavatel zadavatele. 4.3

Podrobná specifikace Podrobný, úplný a závazný rozsah plnění obsahuje příloha č. 4 – návrh smlouvy včetně příloh.

Identificativo della procedura: 40f38dda-b0cc-41dc-915a-d7ff927895a1

Identificativo interno: 26/0475/VZ

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79713000 Servizi di guardia

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79710000 Servizi di sicurezza, 79714000 Servizi di sorveglianza, 79715000 Servizi di pattugliamento, 70330000 Servizi di amministrazione di beni immobili per conto terzi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Místem plnění je veřejně přístupná část Střeleckého ostrova a dětské hřiště v parku Kampa, zejména pozemky parc. č. 780/4 a 780/5 v k. ú. Malá Strana, Praha 1. Přesné vymezení obsahují plány v přílohách smlouvy. Zadavatel umožní nepovinnou prohlídku místa plnění za účelem seznámení se s prostředím a zázemím pro ostrahu.

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 7 000 000,00 CZK

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Diritto transfrontaliero applicabile: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Celodenní a noční správa a ostraha parku Střelecký ostrov a správa dětského hřiště Kampa

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky je celodenní a noční ostraha a správa veřejně přístupné severní a střední části Střeleckého ostrova a správa dětského hřiště Kampa. Na zajištění ostrahy zadavatel požaduje toto minimální personální obsazení: • 1 manažer ostrahy • 1 pracovník na denní směnu • 1 pracovník na noční směnu – strážný se služebním psem 4.1 Střelecký ostrov Střelecký ostrov se nachází pod mostem Legií. Rozloha veřejně přístupné části činí přibližně 2,5 ha. Na ostrově se příležitostně konají kulturní, společenské a sportovní akce (pořadatelé těchto akcí si zařizují ostrahu sami, vyžaduje se pouze koordinace /kooperace). Jižní část ostrova není volně přístupná veřejnosti. Provozní doba ostrova: • od 1. dubna do 31. října: 6:00–23:00, • od 1. listopadu do 31. března: 6:00–20:00. Předmět plnění zahrnuje zejména: • nepřetržitou fyzickou ostrahu v režimu 24 hodin denně, 7 dní v týdnu; • denní ostrahu, dohled nad bezpečností a dodržováním návštěvního řádu; • noční ostrahu vykonávanou strážným se služebním psem, nástup noční ostrahy je po ukončení provozní

doby ostrova do 6:00 hod. ráno; • správu ostrova, mobiliáře a technického vybavení ve veřejně přístupné části; • dohled nad provozem výtahu a součinnost se správcem výtahu, výtah není v provozu v lednu a únoru příslušného roku z důvodu technologické přestávky; • součinnost při konání akcí v rozsahu a za podmínek přesně vymezených v příloze č. 4. Zázemí pro ostrahu je vybaveno kuchyňským nábytkem, lednicí, varnou konvicí, dvou-plotýnkovým elektrickým vařičem, mikrovlnnou troubou, psacím stolem a monitorem pro sledování kamerových výstupů. V období od 1. listopadu do 28. února využívá WC pouze ostraha; dodavatel zajišťuje toaletní potřeby a běžnou čistotu těchto prostor. Mimo toto období zajišťuje správu a úklid jiný dodavatel. Úklid parku a správu zeleně zajišťuje jiný dodavatel zadavatele. 4.2 Dětské hřiště Kampa Dětské hřiště Kampa je oplocené, určené pro malé děti a vybavené pítkem a herním prvkem pro děti se zdravotním postižením. Provozní doba hřiště: • od 1. dubna do 31. října: 8:00–20:00, • od 1. listopadu do 31. března: 8:00–17:00. Předmět plnění zahrnuje zejména otevírání a uzavírání hřiště, kontrolu bezpečnosti jeho prostor, úklid plochy od běžných nečistot, úpravu písku, zimní úklid přístupové cesty a denní vizuální kontrolu herních prvků. Zjištěnou závadu dodavatel bezodkladně označí, oznámí zadavateli a zaznamená do provozního deníku. Údržbu zeleně a vývoz košů zajišťuje jiný dodavatel zadavatele. 4.3 Podrobná specifikace Podrobný, úplný a závazný rozsah plnění obsahuje příloha č. 4 – návrh smlouvy včetně příloh.

Identificativo interno: 26/0475/VZ

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79713000 Servizi di guardia

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79710000 Servizi di sicurezza, 79714000 Servizi di sorveglianza, 79715000 Servizi di pattugliamento, 70330000 Servizi di amministrazione di beni immobili per conto terzi

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: 18.1 Vyhrazená změna dodavatele Zadavatel si podle § 100 odst. 2 ZZVZ vyhrazuje možnost změnit dodavatele v průběhu plnění, jestliže smluvní vztah s původním dodavatelem skončí před uplynutím sjednané doby z jiného důvodu než řádným splněním závazku. Novým dodavatelem může být účastník tohoto zadávacího řízení, který se umístil jako další v pořadí podle výsledku hodnocení nabídek. Zadavatel jej osloví postupně podle pořadí hodnocení; pokud oslovený účastník odmítne uzavřít smlouvu, neposkytne součinnost nebo nesplní podmínky účasti, může zadavatel oslovit následujícího účastníka v pořadí. Zadavatel není povinen oslovit více než 3 účastníky následující v pořadí po původně vybraném dodavateli. Před uzavřením smlouvy s náhradním dodavatelem zadavatel ověří splnění podmínek účasti v rozsahu vyžadovaném touto zadávací dokumentací a existenci důvodů pro vyloučení. Náhradní dodavatel uzavře smlouvu pouze na zbývajících dobu plnění a do výše nevyčerpaného maximálního finančního limitu. Jednotkové ceny budou odpovídat jednotkovým cenám uvedeným v jeho původní nabídce; ostatní podmínky smlouvy budou shodné s podmínkami původní smlouvy, s úpravami nezbytnými v důsledku zbývajících doby a nevyčerpaného limitu. Zadavatel může postup podle tohoto článku použít nejvýše jednou. 18.2 Vyhrazená změna ceny po dobu revitalizace parku Kampa Zadavatel si podle § 100 odst. 1 ZZVZ vyhrazuje změnu rozsahu plnění a odpovídající změnu ceny v případě realizace revitalizace parku Kampa nebo jiné stavební či provozní akce, v jejímž důsledku bude dětské hřiště Kampa zcela uzavřeno veřejnosti a nebude možné vykonávat činnosti správy dětského hřiště v rozsahu sjednaném smlouvou. Částečné omezení provozu nebo uzavření pouze části plochy dětského hřiště nezakládá změnu ceny podle tohoto článku. Po dobu úplného uzavření dětského hřiště Kampa nebude dodavatel poskytovat služby správy dětského hřiště Kampa a zadavatel nebude hradit položku „DH Kampa (správa) za 1 měsíc“ uvedenou v nabídce

vybraného dodavatele. Trvá-li úplné uzavření pouze po část kalendářního měsíce, sníží se cena poměrně podle počtu kalendářních dnů úplného uzavření. Denní sazba se vypočte jako měsíční cena položky „DH Kampa (správa) za 1 měsíc“ dělená skutečným počtem kalendářních dnů příslušného měsíce. Částka snížení se stanoví jako denní sazba vynásobená počtem kalendářních dnů úplného uzavření. Výsledná částka se zaokrouhlí na dvě desetinná místa. Za den vzniku změny se považuje den úplného uzavření dětského hřiště uvedený v písemném oznámení zadavatele. Po obnovení provozu dětského hřiště se ode dne uvedeného v písemném oznámení zadavatele obnoví poskytování služeb a úhrada příslušné ceny; za neúplný kalendářní měsíc se cena vypočte poměrně stejným způsobem. Změna rozsahu plnění a ceny podle tohoto ustanovení nevyžaduje uzavření dodatku ke smlouvě. Zadavatel písemně oznámí dodavateli datum zahájení a předpokládané datum ukončení úplného uzavření alespoň 5 pracovních dnů předem; není-li to s ohledem na okolnosti možné, oznámí je bez zbytečného odkladu po zjištění rozhodných skutečností. Skutečné datum ukončení uzavření zadavatel dodavateli písemně potvrdí. Měsíční cena za služby poskytované na Střeleckém ostrově zůstává po dobu uzavření dětského hřiště Kampa nezměněna.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Místem plnění je veřejně přístupná část Střeleckého ostrova a dětské hřiště v parku Kampa, zejména pozemky parc. č. 780/4 a 780/5 v k. ú. Malá Strana, Praha 1. Přesné vymezení obsahují plány v přílohách smlouvy. Zadavatel umožní nepovinnou prohlídku místa plnění za účelem seznámení se s prostředím a zázemím pro ostrahu.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/02/2027

Durata: 36 Mesi

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 7 000 000,00 CZK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Conseguimento di obiettivi sociali

Descrizione: plnění povinností vyplývajících z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na plnění smlouvy budou podílet; plnění těchto povinností zajistí účastník i u svých poddodavatelů; řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům.

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: A. Celková nabídková cena za 36 měsíců bez DPH stanovená podle položkového rozpočtu

Descrizione: V rámci tohoto kritéria bude hodnocena celková nabídková cena bez DPH stanovená podle článku 9 této zadávací dokumentace. Nejvýhodnější je nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou bez DPH.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 65

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 65

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: B. Zkušenosti osob přímo se podílejících na plnění nad rámec minima

Descrizione: Zadavatel považuje kvalitu a zkušenost uvedených osob za skutečnost s významným dopadem na úroveň ostrahy, koordinaci směn, řešení incidentů a komunikaci s veřejností. Hodnoceny budou pouze osoby, které se budou přímo podílet na plnění veřejné zakázky. V tomto kritériu zadavatel hodnotí délku relevantní praxe osob určených dodavatelem pro pravidelný výkon plnění: • manažera ostrahy, • strážného pro denní směnu, • strážného se služebním psem pro noční směnu.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 35

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=Praha1>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=Praha1>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ceco

Catalogo elettronico: Obbligatoria

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 0 Giorno

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazioni sui termini per il riesame: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Městská část Praha 1

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Městská část Praha 1

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Městská část Praha 1

Numero di registrazione: 00063410

Indirizzo postale: Vodičkova 681

Località: Praha

Codice postale: 11000

Suddivisione del paese (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Paese: Cechia

E-mail: radka.kohoutova@praha1.cz

Telefono: +420 221097111

Indirizzo internet: <https://www.praha1.cz>

Profilo del committente: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=Praha1>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Numero di registrazione: 65349423

Indirizzo postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Località: Brno

Codice postale: 60200

Suddivisione del paese (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Paese: Cechia

E-mail: posta@uohs.cz

Telefono: +420 542167111

Indirizzo internet: <https://uohs.gov.cz>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 69a1d6b5-9d9f-4891-830b-8a21394172d3 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 29/09/2026 10:57:32 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: ceco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 670922-2026

Numero dell'edizione della GU S: 189/2026

Data di pubblicazione: 30/09/2026